

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): plumóko
Arrieta: bularétiko
Bakio: bularétiko
Bermeo: pulmoikó, tísíko, *bularétik
Berriz: bularétiko, katárošár
Bolibar: bularétik, tísíko
Busturia: bularéti, buláreko ýáifo
Dima: bularéko ýifo
Elantxobe: buláreko min
Elorrio: plumóiti, buláretik eyón, plumójetakue (mark.), *bularéti
Errigoiti: bularétiko
Etibar: buláreti, *bularétiko
Etibarria: buláretik
Gamiz-Fika: bularétiko
Getxo: bularéko
Gizaburuaga: bularétiko
Ibarruri (Muxika): bularétiko
Kortezubi: bularétiko
Larrabetzu: bularétiko, túberkulósis
Laukiz: bularétiko
Leioa: bularétiko
Lekeitio: buláretik
Lemoa: bularétik
Lemoiz: pulmoikó
Mañaria: túberkulósis, búlaréko
Mendata: bularétiko
Mungia: bularétiko, *biriketako
Ondarroa: buláreko ýaifo
Orozko: bularétiko
Otxandio: buláreko
Sondika: buláreko ýaifo
Zaratamo: buláretikó
Zeanuri: bularétiko
Zeberio: bularétiko
Zollo (Arrankudiaga): bularétiko
Zornotza: bularéti

Araba

Aramaio: túberkulósis, buláretiko

Gipuzkoa

Aia: petjutik xárita, petjutikan xárita
Amezketza: petjúkó, *tifikó
Andoain: tíjikó
Araotz (Oñati): túberkulósis, *petjúko

Arrasate: tísíko, petjúko
Arroa (Zestoa): pétjuko ýáits, buláreko ýáits, petjutik, pétjuko mín, buláreko mín, *biriketako ýáits
Asteasu: tísíko
Ataun: tísíko, *pétjuti
Azkoitia: tísíko, *petjutik, *petjúko
Azpeitia: petjutik
Beasain: tíjikó
Beizama: petjutik
Bergara: petjúko mín, petjutik
Deba: petjutik, buláretikán, bulárekó, túberkulošó, *tísió
Donostia: petjúko
Eibar: petjúko, *tísió
Elduain: tíjikó, tísió
Elgoibar: petjutik
Errezil: petjutikan, tísió, petjutik, petjúko ýaifo
Ezkió-Itsaso: tíjikó, *pétjuti
Getaria: tísió, petjutikán, petjutik
Hernani: petjutik, tíjikó
Hondarribia: tísió, petjutik tjol fana
Ikaztegieta: petjúko (mark.), tísió, *biriketako (mark.), *biriketako ýáitse (mark.)
Lasarte-Oria: petjúko mín, petjutik, tíjikó
Legazpi: biriketako ýáitse (mark.), túberkulósis
Leintz Gatzaga: buláreko, petjúko
Mendaro: *tísió, *pétjuti, *petjutik
Oiartzun: petjutik, tíjikó
Oñati: tísió, *birittako ýáits
Orexa: tíjikó, petjutik
Orio: petjutik, petjutikan
Pasaia: tísió, bíriketako mín (mark.)
Tolosa: tísió
Urretxu: petjutik, tísió, tíjikó
Zegama: tísió, *petjutik

Nafarroako Foru Komunitatea

Aburregaina / Aburrea Alta: tísió, tísió
Alkutz: tísió, tísió (mark.)
Aniz: tísió
Arbizu: tíjikó
Berute: tíjikó, petjutik
Donamaria: tíjikó

Dorrao / Torrano: tísió, tíjikó
Erratzu: tísió
Etxalar: tíjikó
Etxaleku: tísió (mark.)
Etxarri (Larraun): tíjikó
Eugi: tísió
Ezkurra: tísió
Gaintza: tíjikó
Goizueta: petjutik, tíjikó
Igoa: tíjikó
Jaurrieta: tísió
Leitza: tísió, petjúko
Lekaroz: tísió
Luzaide / Valcarlos: pwastriner
Mezkiritz:
Oderitz: tíjikó
Suarbe: tísió
Sunbilla: tísió
Urdiain: tísió (mark.)
Zilbeti: tertéray ýaldwik (mark.)
Zugarramurdi: tísió

Lapurdi

Ahetze: túberkulošó, *buláretako mín, *etika
Arrangoitze: túberkulošó, *buláretako eritašun
Azkaine: túberkulošó (mark.), buláretako (mark.), etika
Bardoze: buláreko, pwastriner
Beskoitze: pwastriner, túberkulošó
Donibane Lohizune: búlar*taij
Hazparne: pwastriner
Hendaia: buláretako
Itsasu: buláretako
Makea: búlarýaldú
Mugerre: pwastriner, uštel
Sara: buláretako
Senpere: túberkulošó, *buláretako ýáits
Urketa: pwastriner (mark.)
Uztaritze: buláretako, buláretako ýáitsa (mark.), *etikatu

Nafarroa Beherea

Aldude: pwastriner, *túberkulošó
Arboti:
Armendaritze: búlaretakó mín, pwastriner
Arnegi: búlar*taij (mark.)
Arrueta: búlar*taij (mark.)

Baigorri: tísió, pwastriner (mark.), túberkulošó (mark.), *tista
Bastida: túberkulošó
Behorlegi: pwastriner
Bidarraia: buláretako ýáits
Ezterenzubi:
Gamarte: buláretako
Garrüze: túberkulošó
Irisarri: bírietako, *buláretako
Izturitze: pwastriner, buláretako éri
Jutsi: túberkulošó
Landibarre: buláretako mín (mark.)
Larabale: pwastriner (?)
Uharte Garazi: búlarýaldú, buláreko mín, túberkulósis

Zuberoa

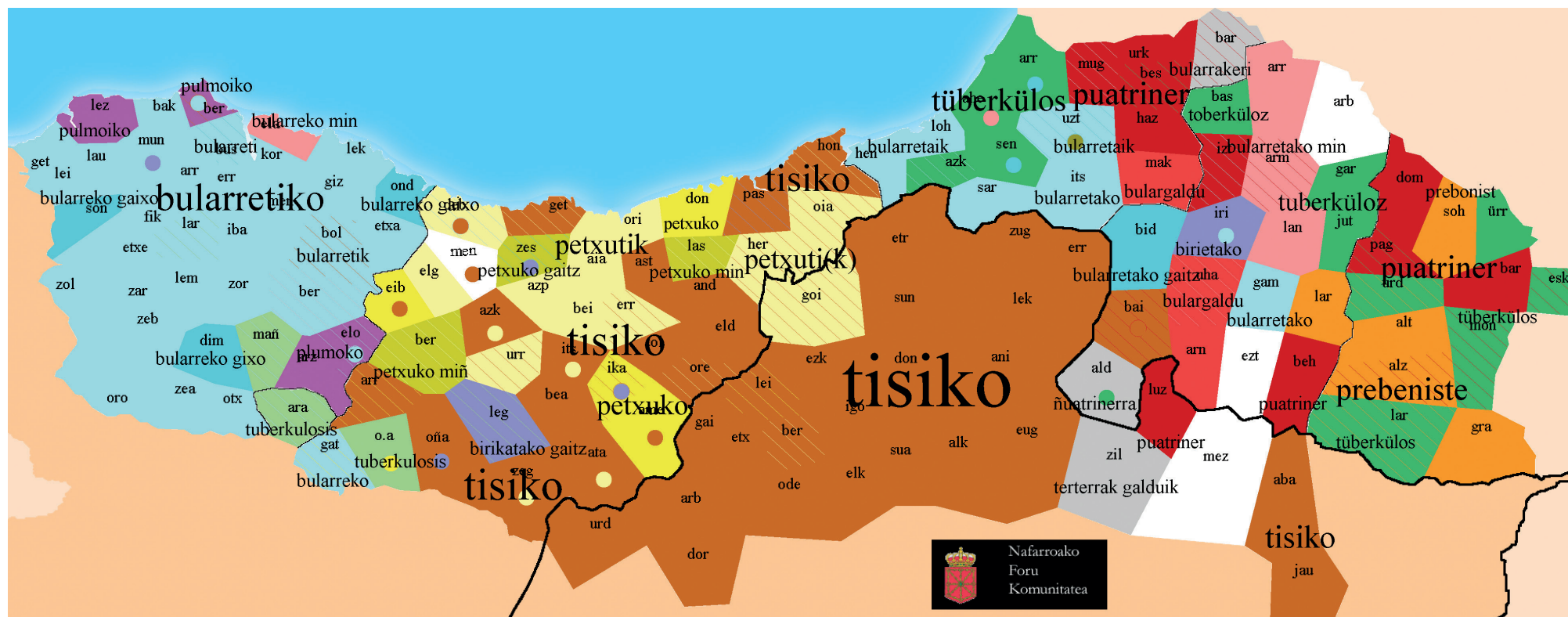
Altzai: prébonist, pwastriner
Altzürükü: prébonist
Barkoze: pwastriner
Domintxaine: pwastriner
Eskiula: túberkulošó, pwastriner, prómenist
Larraine: túberkulošó, prómenist
Montori: túberkulošó, pwastriner (?)
Pagola: pwastriner (?), túberkulošó
Santa Grazi: prómenist
Sohüta: prébonist
Urdiñarbe: túberkulošó, prébonist
Ürrüstoi: túberkulošó

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Ahetze (L): *etika
Arroa (Zestoa) (G): petjutik, buláreko mín
Azkaine (L): etika
Baigorri (N): túberkulošó (mark.)
Deba (G): túberkulošó
Errezil (G): petjúko ýaifo
Eskiula (Z): prómenist
Lasarte-Oria (G): tíjikó
Mendaro (G): *pétjuti, *petjutik
Uharte Garazi (N): túberkulósis

2428. Mapa: tuberculosis / tuberculose pulmonaire, phtisie / tuberculosis

GALDERA: 72180



	bularre(ta)ko min
	bulargaldu
	petxuti(k)
	petxuko
	petxuko min
	bularre(ti)(ko)
	bularreko gaitz / gaixo
	biriketako (gaitz)
	pulmoiko
	tuberculosis
	tuberkulos
	tisiko
	etika
	probeniste
	puatriner
	bestelakoak

- Birikietan eta gorputzaren beste alderdi batzuetan pikor antzeko batzuk sortzen dituen eritasun kutsakorren izena galdetu da.

- **Bestelakoak:** bularrakeri (Bardoze), katarrosar (Berriz), ñuatrinerra (Aldude), terterrak galduik (Zilbeti), ustel (Mugerre).

Larrabetzu: *Oiñ e "tuberculosis" geau... Lenau esaten gendun "bularrétikoa", oin be entzuten da asko e "bularretik" gulango jentian artian.*

Busturia: *Ori ["bularréti"] "tuberculosis" érderas.*

Otxandio: *Erderas "tuberculosis!".*

Arrasate: *Petxuti dauena, "petxukoa". "Tisiko" lenengo sarrak esate un. "Katarroa kureta espada, tisiko parauko as, gero!".*

Elgoibar: *Geo pétxutik jarri san... dana'kastáu askenian.*

Orio: *'Tuberculosis' érderaz esáte a, baño "petxútik zeók" esáte gendun guk éuskeráz... "petxúti'tó oláko andré" o "petxúti'tó oláko gízón" o "petxútikán dó" esáten giñún guk.*

Etxaleku: *"Tísiko, ez aiz biziko". Esaera.*

Suarbe: *"Tísiko dagó", 'tuberculosis' erdáraz bezála.*

Etxalar: *"Catarro mal curado, tísico reventado". Esaera.*

Hendaia: *Yende añüz bada bularretaik eri.*

Arnegi: *"Bulárrak galdiak" erten giñin.*

Uharte Garazi: *"Bulárrak galdiak" értin zien ordian... tuberkülozak zilatzen baitzitién bulárrak.*

Altzai: *"Prebonist" hua, leheneko "tuberküle" zutiütün tübérkülösa, lehen, uai igaiten düzü. Kabaletan e bazüün, salbüik jententako.*